

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique
Université Mohamed BOUDIAF de M'sila
Faculté des Lettres et des Langues
Département des Lettres et Langue Française

N°/.....



Mémoire de fin d'études élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master Académique

Domaine : Lettres et Langue Étrangères
Filière : Langue Française
Option : Didactique du FLE et Interculturalité

**L'usage pédagogique des TIC dans la
compréhension orale en classe du FLE**

Cas des apprenants de 1^{ère} Année moyenne

École de EL ATRI El-Amri, Ain Khadra, M'sila

Réalisé par : HADJADJ Abd Errezak

Soutenu publiquement le: 20/05/2017

Devant le jury :

Noms et Prénoms	Grade	Qualité	Établissement
GAUDI Fella	M.A.B	Rapporteur	Université Mohammed BOUDIAF M'sila
BOUDJLEL NADJIA	M.A.B	Président	Université Mohammed BOUDIAF M'sila
TAMEUR SOUAD	M.A.B	Examineur	Université Mohammed BOUDIAF M'sila

Année Universitaire 2016/2017

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

**Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique
Université Mohamed BOUDIAF de M'sila
Faculté des Lettres et des Langues
Département des Lettres et Langue Française**

N°/



Mémoire de fin d'études élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master Académique

**Domaine : Lettres et Langue Étrangères
Filière : Langue Française
Option : Didactique du FLE et Interculturalité**

L'usage pédagogique des TIC dans la compréhension orale en classe du FLE

Cas des apprenants de 1^{ère} Année moyenne

École de EL ATRI El-Amri, Ain Khadra, M'sila

Réalisé par :HADJADJ AbdErrezak

Année Universitaire 2016/2017

DÉDICACE

**Ce mémoire n'aurait jamais pu voir le jour sans
l'encouragement des membres de ma famille que je tiens à
remercier et à qui je dédie ce modeste travail, tout d'abord aux
deux personnes les plus chères de ma vie :**

**Ma chère mère, la lumière qui m'a toujours éclairée le chemin.
A celle qui a tout fait pour ma réussite, pour sa douceur, sa
tendresse, ses sacrifices et ses prières;**

**Mon père, à qui je dois tout le respect et l'amour, pour son
soutien, son encouragement et surtout sa confiance en moi.**

**Et toute ma famille, pour leur soutien ;
Je dédie ce travail.**

AbdErrezak

Résumé: Grâce au renouvellement et au développement actuel des technologies, les TICE deviennent des modalités principales d'enseignement- apprentissage, en particulier l'enseignement des langues étrangères. Et pour cette raison, nous supposons que les TICE favorisent chez nos élèves une nouvelle manière de compréhension et d'acquisition, et surtout en compréhension orale. Car, cette dernière est la base de l'enseignement- apprentissage du FLE. Par conséquent, elle est la première activité dans chaque séquence comme un socle au service enseignements.

Mots-clés: TICE - apprenant - compréhension orale - classe du FLE.

Abstract: Seeing that means of technology are developing so quickly, it becomes a necessity to the use communications technology as a main part in teaching field, especially while talking about teaching and learning foreign languages. Therefore, those technologies are supposed to contribute in improving and creating new methods for better acquisition and better understanding, especially with oral expression. Because, this latter is considered as the starting point to or the basis of the other lessons.

Keywords: communication technology - teaching/learning - oral expression.

المخلص: نظرا للتطور الدائم لوسائل التكنولوجيا، أصبحت تكنولوجيات الإعلام والاتصال احدى الطرق الأساسية في مجال التعليم، وخاصة في مجال اللغات الأجنبية ولهذا السبب نفترض بان تساهم هذه التكنولوجيات في تحسين وخلق طريقة جديدة للفهم والتحصيل، خاصة في حصص التعبير الشفوي، لأنه يعتبر أساس تعلم وتعليم اللغة الفرنسية لديتلاميذنا بحيث يعتبر منطلق في خدمة الحصص الاخرى.

الكلمات المفتاحية: التكنولوجيات - التلميذ - التعبير الشفوي - اللغة الفرنسية.

Remerciements

Je tiens à remercier sincèrement mon encadreur, ^{Mme}*Gaoudi Falla*.

Mes remerciements à tous les enseignants et professeurs de l'Université,

... Merci ...

Ma grande reconnaissance à mes chers enseignants du cycle moyen et surtout
à mon maître du cycle primaire,

... Merci beaucoup ...

Merci à vous tous.

Table de matière

Introduction générale	9
Chapitre 1 " (L'activité de la compréhension orale) "	
1. Introduction	13
2. La définition de l'activité de « la compréhension orale ».	-
2.1. La compréhension.	13
2.2. La compréhension orale.	13
3. Les composantes de la compréhension orale.	14
4. Les étapes de la compréhension orale.	14
5. Les stratégies de la compréhension orale en classe du FLE.	15
5.1. Les stratégies d'apprentissage.	16
5.2. Les stratégies d'apprentissage en langue étrangère.	16
5.2.1. Les stratégies métacognitives.	16
5.2.2. Les stratégies cognitives.	16
5.2.3. Les stratégies socioaffectives.	16
5.2.4. Les stratégies mnémoniques.	17
5.2.5. Les stratégies compensatoires.	17
5.2.6. Les stratégies affectives.	17
6. La compréhension orale dans le programme officiel de 1AM.	17
7. Les caractéristiques de compréhension orale.	18
Chapitre 2 " (Les TICE et la compréhension orale) "	
1. Introduction	20
2. Définition des TIC/TICE.	20
3. Les pratiques des TICE et la réalité algérienne.	21
4. Enjeux des TICE dans le cycle moyen.	21
5. La place des TICE dans l'enseignement apprentissage de la compréhension orale.	21
6. L'utilisation des TICE en classe du FLE au collège en Algérie.	22
7. Les différents types de supports technologiques pour la compréhension orale.	22
7.1. Documents authentiques oraux.	22
7.2. Documents visuels et télévisuels.	23

7.3. Documents authentiques électroniques.	23
8. Les caractéristiques des TICE	23
Chapitre 3 "<i>(l'application des technologies(TICE) dans la compréhension orale en classe du FLE)</i>".	
1. Introduction	25
2. Présentation du lieu d'expérimentation.	25
3. La phase d'observation.	26
4. La phase d'enquête.	26
5. L'interprétation des résultats.	30
6. Conclusion.	33
Conclusion générale.	35
Bibliographie.	37

Introduction générale

Introduction générale :

L'enseignement-apprentissage du français langue étrangère est passé nécessairement par l'oral. Néanmoins, ce dernier est essentiellement utilisé comme outil au service d'autres enseignements. Donc, le but de l'enseignement du FLE est d'apprendre à comprendre, à parler, à communiquer et à s'exprimer librement.

La compréhension orale est la base de l'apprentissage. Par conséquent, cette compétence est difficile à acquérir.

L'apparition de l'approche par compétences en Algérie donne à la compréhension orale sa place primordiale (après la réforme du système éducatif en 2003). En effet, l'enseignement de compréhension orale se fait de manière traditionnelle: l'enseignant qui lit, prépare et organise les activités et que l'apprenant écoute seulement. Le manuel scolaire est le seul moyen didactique dans la compréhension orale, malgré la diversité et le développement des outils didactiques, pédagogiques et technologiques.

Notre travail de recherche s'intéresse à la compétence de la compréhension orale en classe du FLE, comme une classe moderne ; en se basant dans la tâche sur l'apprenant que sur l'enseignant (l'approche par compétences) à travers les outils et les moyens supplémentaires.

À l'ère de la reconnaissance, la technologie a envahi le monde qui est devenu une petite commune. Par conséquent, les Tics seront à l'origine des grandes innovations dans tous les domaines surtout dans le système éducatif.

La transmission des savoirs à l'aide des Tic (les renouvellements et les changements actuels) est devenue une obligation ou un impératif pédagogique comme une stratégie bien déterminée permettant d'inscrire effectivement l'école au mode numérique et dans un enjeu de modernité. Car les TICE peuvent faciliter la tâche d'enseignement-apprentissage, ou l'apprenant sera capable de comprendre, de parler, de découvrir et de s'exprimer librement.

Comme l'on a déjà montré, la compréhension orale est une compétence difficile, mais la primordiale à installer chez l'élève. Donc, il s'agit des TICE pour répondre aux besoins de la classe à partir de ses outils et ses documents efficaces et divers (Doc sonores, numériques, audiovisuelles).

Étant étudiant universitaire et stagiaire, l'intégration des technologies pour la compréhension orale en classe du FLE est plus importante dans le but de la simplification et la motivation des apprenants dans leurs apprentissages, et d'organiser le travail de l'enseignant. Les difficultés de la compréhension orale nécessitent l'utilisation des outils et des démarches de manière efficace pour faciliter cette compétence.

L'application des TICE sur le terrain pose un enchaînement de problèmes comme une grande problématique :

- Quels sont les bienfaits de l'intégration des TICE ? Et comment les intégrer de manière favorable ?
- Quels sont les intérêts pédagogiques de l'usage des multimédias ?

Alors, il est intéressant de poser la question non pas de ce qui 'il faudrait améliorer à notre école pour exploiter les TICE, mais comment les enseignants peuvent exploiter ces instruments facilement, en tentant de comprendre la manière dont ces nouveaux outils s'intègrent en classe.

Nous supposons comme hypothèses que :

Les multimédias tendent à susciter l'intérêt et la motivation des apprenants qui peuvent encourager l'intégration des TICE.

La compréhension s'agit des supports et des documents bien choisis (disque, disque optique, vidéos....) selon les besoins de la classe, et dans le but de favoriser l'interaction. Donc, les enseignants doivent suivre les changements et le développement des outils *"L'enseignement s'est toujours appuyé autant que possible sur les possibilités techniques de son époque"*, en profitant les modèles et les expériences organisées dans le monde développé.

Le langage des médias (vidéos, radio.....) est composé des multi éléments, chacune apporte du sens et c'est leur combinaison qui donne le style, forme le message et permet la compréhension.

Notre recherche s'articule autour de *" l'usage pédagogique des TICE dans la compréhension orale en classe du FLE, cas des apprenants de IAM "*, qui à pour but d'améliorer et faciliter la tâche d'apprentissage (compréhension orale).

Actuellement, nous souhaitons savoir dans quelle mesure ces outils allaient pouvoir aider, assister et favoriser la compréhension orale, comme une nouvelle possibilité pédagogique "*L'école se doit (.....) d'intégrer les technologies de l'information à ses pratiques pédagogiques*"(objectif d'apprentissage, 2000.p : 2).

Notre travail de recherche est divisé en trois chapitres : dont le premier traite " la compréhension orale, ses caractéristiques, et les stratégies d'apprentissage en classe du FLE. Dans le deuxième chapitre dit "TICE et l'intégration des technologies, il sera consacré à la compréhension orale en classe du FLE.

Le troisième chapitre de notre travail est consacré à la pratique ; " l'utilisation des outils et des supports dans la situation d'apprentissage (compréhension orale) comme une enquête qu'on a faite autour de l'intégration des TICE en compréhension orale, à travers une méthodologie expérimentale qui s'intéresse à l'analyse des résultats et les réponses des apprenants selon les supports utilisés (TIC) ; ses influences et ses avantages en classe du FLE.

Chapitre I

L'activité de la compréhension orale.

L'enseignement- apprentissage du françaislangue étrangère (FLE) a pour but d'apprendre aux élèves à communiquer. Donc, la priorité est donnée à la compréhension orale et à la communication et non seulement à l'acquisition des savoirs académiques, où l'élève doit être capable de comprendre et de répondre à tous ce qui dit; (réagir, s'exprimer, juger, convaincre, vivre.....). Par conséquent, on constate que notre système éducatif donne l'importance à la compréhension orale qui retient toute l'intention et qui connaît un rayonnement particulier avec l'entrée des outils technologiques dans notre classe.

1. La définition de la compréhension orale

1.1. La compréhension

Comprendre signifie accéder au sens fondamental du document lu ou écouté, savoir ce qui est dit.

D'un point de vue pédagogique, le dictionnaire actuel de l'éducation définit la compréhension comme " *un exercice où l'on propose à l'élève de lire ou d'écouter un texte plus ou moins long, et on lui demande ensuite de répondre à une série de questions visant à vérifier sa compréhension du message, compte tenu du discours retenu et les objectifs dont on veut mesurer l'atteinte.*" (Dictionnaire actuel de l'éducation).

1.2. La compréhension orale

La compréhension orale est le cœur de la communication quotidienne pour l'acquisition des langues.C'est l'une des cinq activités langagières telles que définies par CECRL¹

Car, il faut comprendre pour produire et que l'enfant apprend à parler avant d'apprendre à écrire."*La compréhension orale est probablement la première compétence traitée dès la leçon zéro.*"(Ducrot, 2005).Pour comprendre oralement,l'apprenant doit repérer des Sons, des mots, du rythme.....un travail d'analyse et de réorganisation pour construire le sens.

D'après, Jean MichelDucrot : la compréhension orale "*compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies premières d'écoute et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement,il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux*

¹Les cinq activités définies par CECRL (2000, pp.26-27) sont : écouter, lire, écrire, prendre part à une conversation, s'exprimer oralement en construire.

apprenants qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot. L'objet est exactement inverse. Il est question au contraire de former nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement".

Donc, la compréhension permet chez l'apprenant de:

- Développer la capacité d'écoute à travers les activités et les tâches choisies.
- Faire un appel aux différentes stratégies qui vont lui permettre d'acquérir une auto-nomination dans la compréhension orale.

2. Les composantes de la compréhension orale

- La composante linguistique : c'est la capacité d'utiliser les compétences phonétiques, lexicales, grammaticales et le système de langue.
- La composante discursive : la connaissance des différents types de discours et les paramètres de communication.
- La composante référentielle : connaître les domaines d'expérience (la vie professionnelle).
- La composante socioculturelle : connaître et interpréter les aspects et les systèmes culturels afin de les mettre en relation avec son aspect social.

3. Les étapes de la compréhension orale

La compréhension orale est un processus à deux parties: écouter et décoder "*le décodage du son et la compréhension du message*". L'écoute est une démarche active qui sert à construire le sens du message, "*ils font écouter plusieurs fois le document sonore pour élaborer des hypothèses (1^{ère} écoute), les vérifier (2^{ème} écoute), les confirmer ou les infirmer (3^{ème} écoute).*" (Robert, 2008.p :43).

Cette activité doit être organisée en trois phases essentielles: la pré-écoute, l'écoute et la post-écoute.

- La pré-écoute: l'éveil de l'intérêt, cette étape pour préparer et motiver l'apprenant à la compréhension du message, à travers des activités d'anticipation (on utilise des images ou des thèmes qui auront rapport avec le document à écouter) comme une préface, ou bien

une occasion à l'apprenant pour prendre la parole et la partager comme des hypothèses formulées sur le contenu.

- L'écoute: l'étape principale qui comporte plusieurs parties (écoutes) à fin d'accéder au sens du message:

- L'écoute globale: vise le sens général du message (le thème du document en générale) à travers des questions telles que: de quoi parle? Qui parle?.....

- L'écoute sélective: elle vise une information, une idée ou un concept précisé et essentiel.

- L'écoute détaillée: écoute approfondie, elle vise le sens exact du document, où l'élève doit repérer les informations importantes à travers les questions proposées: vrai ou faux, QCM, tableau à compléter.....

- L'après-écoute ; post-écoute: étape de vérifier la compréhension à partir la discussion et l'interaction des apprenants. Elle va permettre de confirmer ou d'infirmer les hypothèses formulées au début (la 1^{ère} écoute), où est une préparation à l'écrit (production écrite).

4. Les stratégies de la compréhension orale en classe du FLE

Les chercheurs insistent à étudier les stratégies de compréhension, car elles assurent la réussite de la tâche d'apprentissage.

D'abord, une stratégie *"ensemble d'action menée habilement pour atteindre un but"*²(dicgénéral). Donc, dans le domaine de l'apprentissage des langues étrangères, il faut désigner les stratégies comme étant des comportements, des techniques, des tactiques, des opérations mentales (conscientes et inconscientes) dans le but de faciliter la tâche d'apprentissage.

5. Les stratégies d'apprentissage

D'après Claude Cornaire *"les démarches conscientes mises en œuvre par l'apprenant pour faciliter l'acquisition, l'entreposage et la récupération ou la reconstruction de l'information"*.³

²Dictionnaire électronique : " le Robert de la poche", version 2005.

³Cornaire : " la compréhension orale", Ed. Clé international Paris, 1998, p54.

D'une manière générale, les stratégies d'apprentissage est un processus ou un ensemble des activités pour faciliter la tâche d'apprentissage.

Les stratégies d'apprentissage en langue étrangère:

5.1. Les stratégies métacognitives

La réflexion sur le processus d'apprentissage permet à l'apprenant de planifier ses travaux selon sa propre manière puis s'auto-évaluer *évaluer* "*les élèves sans approche métacognitive sont des apprenants sans but et sans habileté à revoir leur progrès*"(O .Malley et Coll).

5.2. Les stratégies cognitives

Ces stratégies sont liées à l'activité de la compréhension orale et écrite, impliquent une interaction entre le sujet et le matériel d'apprentissage. Ces stratégies (concrètes et observables) suivent tout ou long l'acte d'apprentissage.

5.3. Les stratégies socioaffectives

Les manières de communiquer, de travailler et comment interagir avec les autres dans une situation ou un acte d'apprentissage (travail individuel, de groupe.....) pour favoriser la tâche.

5.4. Les stratégies mnémoniques

Les démarches et les méthodes qui permettent à l'apprenant de garder les mots-clés, et de regrouper les informations essentielles dans la mémoire (mémoire à long terme).

5.5. Les stratégies compensatoires

Les manières de récupérer et remplacer l'information manquante lorsqu'il y'a un manque de connaissances à travers l'exploitation des synonymes, des paraphrases, la comparaison..... .

5.6. Les stratégies affectives

Les attitudes et la confiance constituent un facteur important dans l'apprentissage d'une langue étrangère. Elles aident l'apprenant et l'encourager devant les difficultés de cette langue. Donc, l'apprenant va crier une stratégie pour se prendre en main.

6. La compréhension orale dans le programme officiel de 1AM

Après la nouvelle réforme, l'enseignement des langues étrangères accorde une grande importance à l'oral qu'à l'écrit. D'ailleurs, la compréhension orale devient la première compétence à enseigner en FLE.

Notre manuel de 1AM réparti en trois (3) projets, qui sont en relation avec le vécu et la vie socioculturelle des apprenants. Ils présentent les quatre compétences dont la compréhension orale consiste à écouter, réagir, construire un sens, produire, comprendre et s'exprimer dans les différentes situations.

La compréhension orale est placée au début de chaque séquence dans le programme officiel de l'éducation nationale, ce qui affirme l'importance et la place de cette compétence primordiale.

7. Les caractéristiques de la compréhension orale

Toute une langue étrangère à des facteurs qui influent sur la compréhension orale:

- Le débit: *"la vitesse à laquelle l'orateur parle"*.
Augmenter le débit : la compréhension diminue.
Diminuer le débit : la compréhension augmente.
- Les pauses et les hésitations: la pause aide à faciliter la compréhension orale, que l'arrêt de 4 ou 5 secondes constitue une chance pour traiter l'information et la comprendre.
- Le décodage auditif: activité mentale (audition, perception et traitement d'information) insiste sur l'analyse et la segmentation des ondes sonores en informations très significatives.

Chapitre 2

Les TICE et la compréhension orale.

1. Les TICE et la compréhension orale en classe du FLE

La compétence de la compréhension orale est difficile à acquérir, surtout pour les apprenants qui n'ont pas une bonne base (les principes) de la langue cible (FLE). Grâce à cela, l'intégration des technologies dans l'enseignement-apprentissage de compréhension orale peut simplifier et faciliter la compréhension des élèves dans la classe.

1. Définition des TIC/ TICE

1.1. TIC : technologies de l'information et de la communication

Les technologies de l'information et de communication en général sont un ensemble des technologies plus avancées utilisées pour communiquer, traiter et modifier l'information. D'après Y. BERTRAND, TIC est " *ensemble de supports, d'outils, d'instruments, d'appareils, de machines, de procédés (.....) dans le but de résoudre des problèmes pratiques* " ⁴.

1.2. TICE: technologies de l'information et de communication pour l'éducation

TICE⁵ est l'ensemble des appareils introduits dans la didactique dans lesquelles figure l'ordinateur plus que d'autres outils, pour objectif d'organiser l'enseignement et faciliter la tâche d'apprentissage. Donc, les TICE regroupent tous les documents écrits, sonores et visuels utilisés dans la classe du FLE pour le traitement et la transmission des savoirs.

Les multimédias peuvent enrichir et améliorer les activités et les tâches de la compréhension orale, ou les apprenants seront capables de comprendre la tâche à travers ces outils (sons, vidéo, image.....).

L'intégration des technologies dans la situation de compréhension facilite le traitement et l'analyse de cette tâche. Donc, l'utilisation des outils au sein de la classe sert à encourager et motiver les apprenants pour développer leurs compétences en compréhension orale à fin d'accéder au sens global du document donné.

⁴Théories temporaires de l'éducation (1990, p100).

⁵BARATS CHRISTINE : " les Tic dans l'enseignement supérieur français".

2. Les pratiques des TICE et la réalité algérienne

D'après la consultation des nouvelles pratiques et les déclarations des responsables de l'éducation nationale, on constate que l'intégration des Tic dans le domaine d'enseignement et surtout l'enseignement du FLE représente l'un des piliers fondamentaux quant à la mise en œuvre de nouvelles méthodes de travail différentes de méthodes traditionnelles.

D'une part, les outils mis à la disposition des apprenants modernes (nos générations) ne sont plus les outils d'avant (la radio vers la télévision). Ces outils commencent à envahir notre quotidien où toute la génération se dote les multimédias.

D'autre part, la génération des TICE dans le système éducatif constitue aujourd'hui un principe qui situe l'enjeu pédagogique dans la classe des langues étrangères.

Il apparaît donc, que l'objectif d'utilisation des TICE est de changer et modifier les méthodes et les manières, les rôles et les tâches d'apprentissage " *développement des Tic pour l'éducation permet aujourd'hui de proposer apprenants de langue une grande variété d'environnement d'apprentissage en ligne et hors ligne* ". (Gerbault, 2002.p : 57).

3. Enjeux des TICE dans le cycle moyen

L'influence des TICE dans le curriculum se multiplie en Algérie: les cours théoriques et les ateliers pratiques portent entre autres, sur les enjeux des technologies dans la classe. Les outils technologiques offrent des scénarios pédagogiques riches pour les classes surtout les classes des langues étrangères (FLE). L'utilisation des TICE à des fins d'apprentissage (pédagogique) : pour faciliter les tâches d'enseignement-apprentissage.

4. La place des Tic dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension orale

Notre génération adopte les nouvelles technologies les une après les autres. Par conséquent, on constate que l'intégration des TICE en classe du FLE sera un peu facile. Les progrès technologiques et les innovations actuels offrent les possibilités de communiquer, d'apprendre et de comprendre une langue étrangère (FLE), à travers des méthodes et des documents nécessaires pour cette tâche (compréhension orale). Donc,

l'intégration des technologies de l'information et de communication est une voie didactique pour l'enseignement-apprentissage de la compréhension orale.

5. L'utilisation des TICE en classe du FLE au collège en Algérie

Au collège algérien, l'utilisation des technologies reste dans les marges, malgré l'importance de ces outils dans l'enseignement- apprentissage du FLE et surtout dans la compréhension orale. Donc, les supports les plus utilisés dans nos classes sont: l'ordinateur, le data-show..... .

Notre ministre d'éducation encourage et donne une grande importance aux TICE pour améliorer la qualité d'enseignement-apprentissage. Mais, le développement et l'exploitation des technologies connaissent beaucoup des obstacles:

- ° le manque et l'impossibilité d'accéder aux outils et à l'Internet dans les classes et surtout les classes de langues.
- ° le manque de formation des enseignants et des laboratoires technologiques.
- ° La négligence de la pratique (L'utilisation des outils pour développer l'intégration des TICE).

6. Les différents types de supports technologiques pour la compréhension orale.

Plus loin des manuels et des supports papiers, nous essayons d'appliquer des outils et des supports technologiques qui sont les plus utilisés et très efficaces, *"l'enseignant se doit utiliser les divers médias pour donner aux apprenants l'accès à des (...) différentes sources d'informations sonores et visuelles..."*Lise Desmarais.

D'abord, les documents authentiques (sonores, visuels et écrits) répondent an besoins des classes (surtout les classes des langues):

- Documents authentiques oraux

Les documents oraux sont nombreux: l'oral spontané (conversation, interview...) et l'écrit oralisé (informations radiophoniques on télé, chan son....).

- Documents visuels et télévisuels

Les textes médiatiques et les documents sonores représentent une grande fécondité potentielle pour l'enseignement des langues, car elle relie deux éléments complémentaires : le texte et l'image (les vidéos).

- Documents authentiques électroniques

Pour l'application des documents authentiques multimédias, dont une caractéristique fondamentale réside dans le décloisonnement des savoirs. Les TICE favorisent l'exploitation des documents authentiques qui sont disponibles sur les sites internet, car ces documents permettent à l'apprenant d'être en contact avec la langue ciblée dans son authenticité.

7. Les caractéristiques des TICE

Les technologies de l'information et de communication éducative ont beaucoup d'avantages et des caractéristiques qui permettent aux enseignants et aux élèves d'enrichir et de faciliter la tâche de la compréhension orale au sein de la classe:

- La qualité, la quantité et la diversité des moyens et des outils technologiques.
- La multifonctionnalité technique des outils (la pause, ralentie, la répétition....).

En effet, ces caractéristiques peuvent faciliter l'organisation des tâches et simplifier les activités de compréhension orale pour l'enseignant dans la classe. Aussi, ces outils technologiques servent à encourager et à créer l'autonomie des apprenants à travers ses fonctionnalités.

Chapitre 3

**L'application des technologies (TICE) dans la compréhension
orale en classe du FLE.**

Comme un étudiant chercheur, et d'après notre tour aux collèges (quelques CEM), nous constatons que la compréhension orale est le point faible dans l'enseignement apprentissage du FLE.

Comme une solution pour favoriser l'apprentissage de la compréhension orale chez les élèves, nous devons intégrer les TICE. Nous avons fait un rappel aux différents documents sonores et audiovisuels (outils qui servent à faciliter la tâche de compréhension).

Dans cette perspective nous proposons trois séances différentes (1AM₂/ 1AM₃ / 1AM₅) en respectant le manuel et les étapes de la compréhension orale. Et ainsi, nous avons choisi le questionnaire comme outil d'investigation.

1/- présentation du lieu d'expérimentation

Notre enquête de terrain se fait dans le CEM "EL Atri-El Amri / Ain-khadra", où nous avons été bien accueillis avec le sourire et les salutations des enseignants et le directeur.

CE CEM est situé dans le village de la région rurale "Ain-Khadra". Il a ouvert ses portes en septembre 2006. Nommé "EL Djadida", qui signifie le nouveau collège.

Son affectif est de :

- ° 30 enseignants.
- ° 10 administratifs.
- ° 4 stagiaires et contractuels.
- ° 05 enseignants de français.
- ° 14 classes.
- ° 02 laboratoires.
- ° 534 apprenants (230 garçons / 304 filles): le nombre de filles dépasse celui des garçons.

2/- La phase d'observation

Nous avons discuté avec les enseignantes sur les difficultés qui entravent l'enseignement de la compréhension orale du français.

À partir de cette discussion, nous sommes passés à observer l'insuffisance des moyens technologiques, sur lesquels, les enseignants se basent principalement sur le manuel scolaire et le cahier d'activités.

Les enseignantes trouvent que ce nouveau manuel (manuel de Français 1AM, 2^{ème} génération) est très difficile pour les élèves, et il nécessite la réorganisation des exercices et des questions proposées.

3/ Phase d'enquête

Afin de faire l'enquête, nous avons choisi des documents (audio et vidéo) convenables par rapport au niveau des apprenants, et qui sont plus claires et très faciles pour mieux comprendre.

Pour les trois séances consacrées à la compréhension orale, les thématiques des documents audio et vidéo que nous allons utiliser correspondent à celles qui ont déjà traité dans les cours de " français fondamental".

Les trois classes choisies traitent le même sujet "*j'explique les différentes pollutions*", mais les documents sont différents:

Classe de 1^{ère} AM₅

- Niveau : A
- Durée : 1h
- Activité: compréhension orale.
- Support : texte oralisé seulement.
- Disposition et description de la classe :

Une grande salle, dont le nombre des élèves est 24 ; 11 garçons et 13 filles, qui ont un âge différent (entre 11 et 13 ans) où il y a 12 répétitifs.

La tâche de la compréhension orale

"J'explique les différentes pollutions "

Le thème que nous avons choisi pour cette enquête est traité par les élèves dans leurs cours de "français fondamental".

La leçon se fait de manière traditionnelle: l'enseignant lit puis pose les questions comme suit:

La 1^{ère} lecture : elle est faite par l'enseignante qui pose des questions: c'est quoi la pollution ? Les poubelles ? L'air ?....., ou l'enseignante explique bien aux élèves la pollution.

La 2^{ème} lecture : l'enseignante lit et les élèves écoutent seulement en regardant leur enseignante.

La 3^{ème} lecture : d'après cette lecture et l'explication de l'enseignante, les élèves commencent à prendre des notes (des synonymes en arabe ex: déchets نفايات =/ fumée= (دخان), mais les élèves n'arrivent pas à répondre aux questions, ce qui incite l'enseignante à faire d'autre lectures.

Donc, on est passé à la 4^{ème} lecture: l'enseignante lit le doucement le texte avec des explications en français et en arabe, pour cette raison les élèves commencent à réagir.

Ces résultats montrent que les apprenants ont des difficultés en compréhension orale, malgré leur réussite quand l'enseignante faisait un recours à la langue maternelle avec des petites traductions, à fin de simplifier le texte et de leur permettre à répondre au questionnaire proposé.

Classe1AM₂

- Niveau : A
- Durée : 1h.
- Activité : compréhension orale.
- Support: document sonore.
- Description de la classe :

Une grande salle qui comporte 39 apprenants ; 14 garçons et 25 filles, qui ont le même âge (11ans) sauf les 5 répétitifs (12/13 ans).

*** Caractéristiques**

Notre objectif est de développer les compétences de la compréhension orale des élèves à fin de comprendre les informations données. Donc, on a besoin d'un document sonore qui doit:

- être claire (bonne articulation, un rythme normal).
- être authentique (contenant des mots familiers et des expressions courantes).
- Être corresponde au niveau des élèves et leur culture: la portée du public, portée linguistique, culturelle

La leçon

"J'explique les différentes pollutions"

Le document choisi était simple (6 min), il y'a un homme qui citait les différentes pollutions, avec un débit un peu rapide.

L'enseignante commence à expliquer et à décrire le document audio, et de quoi-t-il parle? Pour attirer l'intention des apprenants.

Dès la première écoute, les apprenants n'arrivent pas à comprendre les mots, et la première écoute passe rapidement sans aucun résultat.

La deuxième écoute : lecture lente, les apprenants commencent à prendre des notes (beaucoup des mots). Puis, ils répètent ce qu'ils ont écrit dans une situation d'interaction active avec leur enseignante et entre eux.

Donc, ce document sonore encourage les élèves pour interagir par contre le texte lu par l'enseignante.

La troisième écoute : les apprenants comprennent bien les différentes pollutions (de l'air, de terre, et de mer), ils comprennent le thème en sa globalité avec une interaction très active.

Classe 1AM₃

- Niveau : A.
- Durée : 1h.
- Activité : compréhension orale.
- Support : le document audiovisuel
- Disposition et description de la classe :

Une grande salle bien aérée, dont le nombre des élèves est 36 ; 15 garçons et 21 filles, qui ont presque le même âge (entre 11 et 12 ans).

La tâche de la compréhension orale

La vidéo choisie est réelle, simple et très claire, avec un rythme normal et en couleurs très significatives, et des bulles de parole très claire.

Cette vidéo traite les différentes pollutions, avec un jeune homme qui décrit et qui explique les trois types de pollution (les causes et les conséquences), chaque pollution avec une couleur différente.

La 1^{ère} étape : la mise en situation ou en route, l'enseignante prépare les apprenants à comprendre de quoi parle cette vidéo. Elle montre la vidéo sans la bande sonore, elle décrit les images avec des questions simples (que représente cette image ? Quelle est la conséquence de la fumée ? Les dangers de la poubelle ?.....).

La 2^{ème} étape : l'enseignante remontre la vidéo (image avec le son) dans le but de confirmer ou d'infirmer les réponses des élèves ou ils ont interagi avec la vidéo dans une situation d'échange très active.

La 3^{ème} étape : L'enseignante propose des questions et des exercices avec la troisième lecture et voir les résultats. Les élèves interagissent avec les questions de manière plus facile en basant sur la vidéo.

4/ l'interprétation des résultats

Dans cette analyse en se basant sur les résultats des élèves à travers des questions simples proposées par l'enseignante : questions de "cocher la bonne réponse" et de " vrai " ou " faux ", dans les trois classes différentes et pendant les étapes d'écoute.

• *Les questions proposées.*

1/ cocher la bonne réponse :

a- Ce document parle de :

* Les différentes activités sportives. ()

* Les différentes pollutions. ()

b- la conséquence de la fumée est :

* La pollution de l'air. ()

* La pollution de la terre. ()

c- Les différentes pollutions ont :

* beaucoup d'avantages pour l'environnement. ()

* beaucoup d'inconvénients pour l'environnement. ()

2/ "**vrai** "ou " **faux** "

1- la fumée est une cause principale de la pollution de l'air. ()

2- La pollution n'est pas dangereuse pour notre santé. ()

3- L'homme est le premier responsable de la pollution. ()

4- Les maladies respiratoires sont des conséquences de différentes Pollutions.()

5- L'abandonnement des gens c'est la cause de la pollution. ()

1/ avec le texte

Les résultats de cette enquête montre la faiblesse des élèves en compréhension orale, que cette dernière c'est la compétence la plus importante à développer.

Cocher	la bonne réponse					
	1 ^{ère} écoute		2 ^{ème} écoute		3 ^{ème} écoute	
	bonne réponse	Mauvaise réponse	bonne réponse	mauvaise réponse	bonne réponse	mauvaise réponse
phrase a	2	13	11	14	19	5
phrase b	4	15	10	9	16	9
phrase c	7	11	9	13	14	9
Pourcentage	18%	54%	41.6%	50.83%	68%	32%

	Compréhension (bonnesréponses)	Incompréhension (mauvaisesréponses)
Pourcentage total	68%	32%

Vrai ou faux			
	bonnes réponses	mauvaises réponses	sans réponses
phrase 1	7	6	11
phrase 2	11	7	6
phrase 3	13	11	/
phrase 4	12	12	/
phrase 5	14	9	1
Pourcentage	55%	30%	15%

Après les trois lectures, nous remarquons que les résultats confirment la faiblesse des élèves à l'oral. Donc, l'enseignement-apprentissage de la compréhension orale de manière traditionnelle (texteoralisé) seulement est insuffisant pour développer et améliorer la compréhension orale chez les élèves.

2/ avec le document sonore

On a constaté que les apprenants essayent de comprendre et d'interagir avec les passages, ou le contact se fait lentement au début, mais par la suite, les élèves essayent de parler et de communiquer de manière un peu facile.

Cocher la bonne réponse						
	1 ère écoute		2ème écoute		3ème écoute	
	bonne réponse	mauvaise réponse	bonne réponse	mauvaise réponse	bonne réponse	mauvaise réponse
phrase a	5	18	20	9	31	8
phrase b	4	17	18	12	29	7
phrase c	8	14	14	14	30	8
Pourcentage	14.5%	42%	44.5%	30%	77%	20%

	Compréhension (bonne réponse)	Incompréhension (mauvaises réponses)	Incompréhension (sans réponse)
Pourcentage	77%	20%	03%

Vrai ou faux			
	bonnes réponses	mauvaises réponses	sans réponses
phrase 1	30	7	2
phrase 2	26	10	3
phrase 3	28	11	/
phrase 4	27	11	1
phrase 5	28	9	2
Pourcentage	71.2%	24.6%	4.1%

Donc, on peut dire que le document sonore comme outil technologique fait encourager et envier les apprenants pour mieux comprendre. Il sert à faciliter la tâche d'enseignement-apprentissage de la compréhension orale.

3/ Avec la vidéo

L'utilisation du document audiovisuel facilite la compréhension orale chez les apprenants, surtout après la deuxième écoute (en ajoutant la bande sonore). L'exploitation des images avec le son représente une méthode très efficace pour la compréhension orale chez les élèves, une chose qu'ils n'ont pas faite avec l'enseignante en leur lisant un texte (manière traditionnelle).

Cocher	la bonne réponse					
	1 ^{ère} écoute		2 ^{ème} écoute		3 ^{ème} écoute	
	bonne réponse	Mauvaise réponse	bonne réponse	mauvaise réponse	bonne réponse	mauvaise réponse
phrase a	10	18	24	14	32	5
phrase b	9	19	21	12	29	7
phrase c	8	21	20	13	31	8
Pourcentage	23.7%	51%	57%	34.23%	81%	17.5%

	Compréhension (bonnes réponses)	Incompréhension (mauvaises réponses)
Pourcentage total	81%	19%

Vrai ou faux			
	bonnes réponses	mauvaises réponses	sans réponses
phrase 1	32	4	2
phrase 2	30	3	5
phrase 3	32	6	/
phrase 4	29	7	2
phrase 5	30	8	/
Pourcentage	80.7%	14.8%	4.5%

Donc, on peut dire que ce support technologique (la vidéo) constitue un bon moyen qui sert à faciliter la compréhension chez les apprenants, qui deviennent très actifs et interactifs.

En conclusion, d'après nos enquêtes, nous constatons que la compréhension orale est la compétence la plus importante à développer, et que l'utilisation des outils technologiques constitue la meilleure solution. Car, l'exploitation des TICE peut aider les apprenants à pouvoir s'exprimer, communiquer, échanger, et d'accéder aux informations dans le but de développer leur langage oral.

Par conséquent, l'usage des TICE a beaucoup de bienfaits, qui peuvent encourager les apprenants à participer et à réfléchir avec leurs propres manières. Il sert à simplifier et à faciliter la tâche de l'enseignant à travers la quantité et la diversité des informations et des connaissances.

Ces technologies de l'information et de communication (TICE) sont des outils très efficaces pour le système d'enseignement - apprentissage, et celui de l'apprentissage de la compréhension orale du FLE.

Conclusion générale

Conclusion générale

D'après les nouvelles réformes de notre ministre d'éducation, l'approche par compétence a occupé une place primordiale dans l'enseignement du FLE, et qui donne une certaine importance aux technologies (TICE) comme outils de travail pour découvrir et accéder aux informations, à travers l'encouragement et le renforcement des élèves.

Notre travail de recherche pose une question très délibérante aujourd'hui, qui concerne le rôle ou bien l'importance de l'usage des technologies (divers supports et documents: sonores, audiovisuels et électroniques) peuvent faciliter la tâche d'enseignement-apprentissage de la compréhension orale, qui sert à enrichir les situations de communication et d'interaction au sein de la classe.

Comme on a vu, l'utilisation du matériel multimédia: le document sonore et le document audiovisuel, est capable d'améliorer et de développer la compréhension orale des apprenants à travers la mise en relation de diverses informations.

Nous avons constaté que l'exploitation pédagogique des technologies de l'information et de communication (TICE) sera une nécessité pour encourager les élèves à parler, à s'exprimer et d'interagir, a fin de développer leur bagage linguistique au niveau de l'oral (compréhension et expression orale).

Comme on a déjà montré, la compréhension orale est la compétence la plus importante à développer, qui est l'une des priorités dans notre système éducatif.

Par conséquent, l'intégration des outils et des moyens technologiques constitue la solution pour favoriser la motivation, l'autonomie et l'acquisition, et l'apprentissage des élèves pour faciliter la tâche d'enseignement.

Ainsi, l'enseignement- apprentissage de la compréhension orale sera favorisé surtout pour les apprenants.

Bibliographie

*** Bibliographie**

- 1- BARATS Christine "les Tics dans l'enseignement supérieur ".
- 2- Cornaire C, Germain C (1998). "La compréhension orale ". Ed. Clé internationale, Paris.
- 3- " Dictionnaire de la didactique de français(2003) ".
International Ed. Clé, Paris.
- 4- Gerbault (2002), " Tic et diffusion du français ".Ed, L'Harmattan.
- 5- Lise Desmarais: " Les technologies et l'enseignement des langues ",
(éditions logiques, Montréal, Canada 1988).
- 6- Lee Kenny, Gary 2007 : " L'intégration du Tic en salle de classe, comment bien réussir! en ligne, 14 mars.

*** Sites web**

- 1- "Enseigner apprendre le français avec Tv5 monde":
[http://www.tv5.org/TV5 Site/enseigner-apprendre](http://www.tv5.org/TV5_Site/enseigner-apprendre)
- 2- "Guide de sites FLE". http://www.web_initiale_net//français/accueil_enseigner.php?
- 3- J.M.Ducrot "l'enseignement de la compréhension orale":
[http://www.edufleuve.net/L'enseignement de la compréhension//](http://www.edufleuve.net/L'enseignement_de_la_compréhension//).
- 4- "Wikipedia technologies de l'information et de la communication":
Wikipedia.....[http://www.fv.Wikipedia.org/ L'index.php ? Little= NTIC redire ct=no](http://www.fv.Wikipedia.org/L'index.php?Little=NTICredire_ct=no).
- 5- [http://sites.google.com/site/ ValerieCummingsP8](http://sites.google.com/site/ValerieCummingsP8).